

PROTOKOLL
MELLOM
REPUBLIKKEN ØSTERRIKE
OG
KONGERIKET NORGE

SOM ENDRER OVERENSKOMSTEN TIL UNNGÅELSE AV DOBBELTBESKATNING
OG FOREBYGGELSE AV SKATTEUNNDRAGELSE MED HENSYN TIL SKATTER AV
INNTEKT OG FORMUE,
UNDERTEGNET I WIEN 28. NOVEMBER 1995

Republikken Østerrike og Kongeriket Norge som ønsker å inngå en protokoll som endrer overenskomsten til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse med hensyn til skatter av inntekt og formue, undertegnet i Wien 28. november 1995 (heretter omtalt som "overenskomsten"),

er blitt enige om følgende:

Artikkel 1

- (1) Underpunkt b)4 i punkt (3) i artikkel 2 i overenskomsten skal utgå.
- (2) Det eksisterende underpunkt b) 5, 6, 7 og 8 i punkt i artikkel 2 i overenskomsten skal være underpunkt b) 4, 5, 6, og 7.

Artikkel 2

I underpunkt h) (ii) i punkt 1 i artikkel 3 i overenskomsten skal ordene "... og toll..." utgå.

Artikkel 3

- (1) Punkt (2) i artikkel 10 i overenskomsten skal utgå og erstattes med følgende:

"(2) Slike dividender kan imidlertid også skattlegges i den kontraherende stat hvor det selskap som utdeler dividendene er hjemmehørende og i henhold til denne stats lovgivning, men hvis den virkelige rettighetshaver til dividendene er en person bosatt i den annen kontraherende stat, skal den skatt som ilegges ikke overstige 15 prosent av dividendenes bruttobeløp. Slike dividender skal imidlertid unntas fra beskatning i den førstnevnte stat hvis den virkelige rettighetshaver er et selskap som ikke er et interessentskap."

- (2) Punkt (3) i artikkel 10 i overenskomsten skal utgå og erstattes med følgende:

"(3) Når dividendene er oppebåret av regjeringen i en kontraherende stat, som også er den virkelige rettighetshaver til dividendene, skal slike dividender bare kunne skattlegges i denne stat. Ved anvendelsen av dette punkt skal uttrykket "regjeringen i en kontraherende stat" omfatte;

a) I Norge:

- (i) Norges Bank;
- (ii) Det norske Petroleumsfondet;
- (iii) Folketrygdfondet; og
- (iv) et offentligrettslig organ eller en institusjon som helt eller hovedsakelig er eid av den norske regjeringen, og som de kompetente myndigheter i de kontraherende stater til enhver tid måtte bli enige om;

b) I Østerrike:

- (i) Den østerrikske nasjonalbank;
- (ii) et offentligrettslig organ eller en institusjon som helt eller hovedsakelig er eid av den østerrikske regjeringen, og som de kompetente myndigheter i de kontraherende stater til enhver tid måtte bli enige om."

- (3) De eksisterende punktene (3), (4) og (5) i artikkel 10 i overenskomsten skal være punktene (4), (5) og (6).

Artikkel 4

- (1) Punkt (5) i artikkel 13 i overenskomsten skal utgå og erstattes med følgende:

”(5) Gevinster som en fysisk person bosatt i en kontraherende stat oppebærer ved avhendelsen av aksjer eller andre selskapsrettigheter i et selskap hjemmehørende i den annen kontraherende stat, og gevinster ved avhendelsen av opsjoner eller andre finansielle instrumenter knyttet til slike aksjer eller rettigheter, kan skattlegges i denne annen stat, men bare hvis avhenderen har vært bosatt i denne annen stat på noe tidspunkt i løpet av de fem siste år umiddelbart forut for avhendelsen av aksjene, rettighetene, opsjonene eller finansielle instrumentene.”

- (2) Det eksisterende punkt (5) i artikkel 13 i overenskomsten skal være punkt (6).

Artikkel 5

- (1) Underpunkt b) i punkt (1) i artikkel 24 i overenskomsten skal utgå og erstattes med følgende:

”b) Når en person bosatt i Østerrike oppebærer inntekt som i henhold til bestemmelsene i artikkel 10 og punkt 5 i artikkel 13, kan skattlegges i Norge, skal Østerrike innrømme som fradrag i vedkommende persons inntektsskatt et beløp som tilsvarer den skatt som er betalt i Norge. Slikt fradrag skal imidlertid ikke overstige den del av skatten, beregnet før fradrager er gitt, som svares av den inntekt som skriver seg fra Norge.”

- (2) I punkt (1) i artikkel 24 i overenskomsten skal følgende nye underpunkt c) tilføyes:

”c) Når, i henhold til enhver bestemmelse i denne overenskomst, inntekt som oppebæres eller formue som eies av en person bosatt i Østerrike, er unntatt fra beskatning i Østerrike, kan Østerrike likevel ved beregningen av skatten på denne persons gjenværende inntekt eller formue ta i betraktning den unntatte inntekt eller formue.”

- (3) I punkt (2) i artikkel 24 i overenskomsten skal følgende nye underpunkt c) tilføyes:

”c) Når, i henhold til enhver bestemmelse i denne overenskomst, inntekt som oppebæres eller formue som eies av en person bosatt i Norge er unntatt fra beskatning i Norge, kan Norge likevel medregne inntekten eller formuen i beskatningsgrunnlaget, men skal sette ned den norske inntektsskatten eller formuesskatten med den del av inntektsskatten, henholdsvis formuesskatten, som kan henføres til den inntekt eller formue som skriver seg fra denne annen stat.”

Artikkel 6

(1) Den eksisterende artikkel 29 i overenskomsten skal bli være punkt (1) i artikkel 29 i overenskomsten.

(2) Som nytt punkt (2) i artikkel 29 i overenskomsten skal tilføyes:

”(2) I den utstrekning inntekt eller formue ikke er undergitt beskatning i mottakerstaten på grunn av skattemessige privilegier som tilkommer diplomatiske eller konsulære tjenestemenn i henhold til folkerettens alminnelige regler eller bestemmelser i særlige traktater, skal beskatningsretten være forbeholdt senderstaten.”

Artikkel 7

(1) Punkt 2 i artikkel 30 i overenskomsten skal utgå og erstattes med følgende:

”(2) Tidsfristen for å kreve refusjon av for meget tilbakeholdt skatt er fem år, som begynner fra begynnelsen av det kalenderår som følger etter det år da dividendene, rentene, royaltien eller andre inntekter ble mottatt.”

(2) Det eksisterende punkt 2 i artikkel 30 i overenskomsten skal være punkt (3).

Artikkel 8

De kontraherende stater skal gjennom diplomatiske kanaler underrette hverandre om at de rettslige tiltak som er nødvendige for overenskomstens ikrafttredelse er gjennomført. Overenskomsten trer i kraft den første dagen i den tredje måneden som følger etter datoen for den siste av de foran nevnte underretninger og skal ha virkning for skatt av inntekt eller formue som vedkommer det kalenderår (herunder regnskapsperioder som begynner i dette år) som følger etter det år da overenskomsten trer i kraft og etterfølgende år.

Til bekreftelse av foranstående har de undertegnende, som er gitt behørig fullmakt til dette av sine respektive regjeringer, undertegnet denne protokoll

Utferdiget i to eksemplarer i Wien den 14. november 2005 på det tyske, norske og engelske språk. Ved tilfelle av uoverensstemmelse mellom fortolkningen av den norske og den tyske tekst skal den engelske tekst være avgjørende.

For Republikken Østerrike:

Melitta Schubert m.p.

For Kongeriket Norge:

Jan Petersen m.p.

TILLEGGSPROTOKOLL

Samtidig med undertegningen av protokollen som endrer overenskomsten til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse med hensyn til skatter av inntekt og formue, undertegnet i Wien 28. november 1995 (heretter omtalt som "overenskomsten") er de undertegnede parter blitt enige om at følgende bestemmelser skal utgjøre en integrert del av protokollen.

Med hensyn til artikkel 27 i overenskomsten:

For å klargjøre artikkel 27 i overenskomsten er det enighet om at bestemmelsen skal forstås slik at den pålegger den kontraherende stat som har mottatt en anmodning om opplysninger, en forpliktelse til å innsamle de opplysninger det er anmodet om på tilsvarende måte som slik informasjon ville ha blitt innhentet til eget bruk. Hvis den anmodede stat bare kan fremskaffe spesifikke opplysninger etter en formell åpning av administrativ eller straffbar rettsforfølgelse vedrørende skattebedrageri, vil det forannevnte prinsipp medføre at slike opplysninger også må innhentes på anmodning fra den annen kontraherende stat hvis en sammenliknbar rettsforfølgelse er blitt formelt åpnet i den annen stat.

Til bekreftelse av foranstående har de undertegnende, som er gitt behørig fullmakt til dette av sine respektive regjeringer, undertegnet denne protokoll

Utferdiget i to eksemplarer i Wien den 14. november 2005 på det tyske, norske og engelske språk. Ved tilfelle av uoverensstemmelse mellom fortolkningen av den norske og den tyske tekst skal den engelske tekst være avgjørende.

For Republikken Østerrike:

Melitta Schubert m.p.

For Kongeriket Norge:

Jan Petersen m.p.